

تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد "الأمانة" الحديث جنواحي كريان

سدوارجو

(دراسة تحليل الأخطاء)

بحث تكميلي



مقدم لاستيفاء الشروط لنيل شهادة الدرجة الأولى (S. Hum)

في اللغة العربية وأدبها

PERPUSTAKAAN	
UIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS K A.2015 041 ASA	No. REG : A.2015/BSA/041 ASAL BUKU : TANGGAL :

إعداد :

إلتزين زين المتقين

رقم التسجيل :

A 81210123

شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا - إندونيسيا

٢٠١٤/١٤٣٥ هـ

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان: تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد "الأمانة" الحديث جنواحي

كريان سدوارجو

بحث تكميلي لنيل شهادة الدرجة الجامعية (S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

إعداد الطالب : إلتزين زين المتقين

رقم القيد : A ٨١٢١٠١٢٣

قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل شهادة

الدرجة الأولى (S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها، وذلك في يوم ٢٧ يناير ٢٠١٥ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. ناصح المصطفى أفندي الماجستير رئيسا ومشرفا
٢. الدكتور نصر الدين الماجستير مناقشا
٣. الدكتور حريص الدين عاقب الماجستير مناقشا
٤. صادق المايجستير سكرتيرا

عميد كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية



[Handwritten signature]

الدكتور الحاج إمام غزالي
رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٢١٢١٩٩٠٠٣١٠٠٢

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وآله وصحبه أجمعين. أما بعد

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي أحضره الطالب:

الاسم : :التزين زين المتقين

رقم القيد : ٨٨١٢١٠١٢٣

عنوان البحث : تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد " الأمانة "

الحديث جنواجي كريان سدوارجو

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف



ناصر مصطفى أفندي الماجستير

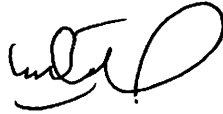
رقم التوظيف: ١٩٧٦١٠٠٥٢٠٠٧١٠١٠٠٤

يعتمد،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة و الأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية



(الدكتور اندوس عتيق محمد رمضان الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

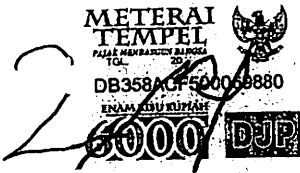
الاسم الكامل : إلترين زين المتقين

رقم القيد : A ٨١٢١٠١٢٣:

عنوان البحث التكميلي : تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد " الأمانة
" الحديث جنواجي كريان سدوارجو.

أحقق بأن البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل شهادة الدرجة الجامعية (S. Humi)
الذي ذكر موضوعه فوقه هو من أصالة البحث وليس انتحاليا. ولم ينتشر بأية إعلامية.
وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبت - يوما ما - انتحالية هذا البحث
التكميلي.

سورابايا، ديسمبر ٢٠١٤م



إلترين زين المتقين

محتويات البحث

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	اعتماد لجنة المناقشة
ج	.....	تقرير المشرف
د	.....	الاعتراف بأصالة البحث
هـ	.....	الإهداء
و	.....	كلمة الشكر والتقدير
ح	.....	محتويات البحث
ي	.....	المستخلص
١	.....	الفصل الأول : أساسيات البحث
١	.....	أ. مقدمة
٣	.....	ب. أسئلة البحث
٤	.....	ج. أهداف البحث
٤	.....	د. أهمية البحث
٥	.....	هـ. توضيح المصطلحات
٦	.....	و. تحديد البحث
٧	.....	ز. الدراسات السابقة
١٢	.....	الفصل الثاني: الإطار النظري
١٢	.....	المبحث الأول: تحليل الأخطاء
١٢	.....	أ. مفهوم الأخطاء
١٣	.....	ب. تعريف تحليل الأخطاء
١٤	.....	ج. أسباب حدوث الأخطاء
١٦	.....	د. مراحل دراسة الأخطاء
١٧	.....	المبحث الثاني: الأخطاء الإملائية

١٧	أ. مفهوم الأخطاء الإملائية
١٨	ب. من مباحث قواعد الإملاء
٢١	الفصل الثالث: منهية البحث
٢١	أ. مدخل البحث ونوعه
٢١	ب. بيانات البحث ومصادرها
٢٢	ج. أدوات جمع البيانات
٢٢	د. طريقة جمع البيانات
٢٣	هـ. طريقة تحليل البيانات
٢٣	و. تصديق البيانات
٢٤	ز. خطوات البحث
٢٦	الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها
	أ. عرض البيانات عن الأخطاء الإملائية في كتابة اللغة العربية لدى طالبات معهد "الأمانة"
٢٦	الحديث جنواحي كريان سدوارجو
	ب. تحليل الأخطاء الإملائية ومناقشتها في كتابة اللغة العربية لدى طالبات معهد "الأمانة"
٣٢	الحديث جنواحي كريان سدوارجو
٦٦	الفصل الخامس: الخاتمة
٦٦	أ. نتائج البحث
٦٦	ب. التوصيات
٦٧	ت. الإقتراح
٦٨	قائمة المراجع
٦٨	أ. المراجع العربي
٦٩	ب. المراجع الأجنبي

المستخلص

ABSTRAK

تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد "الأمانة" الحديث جنواحي كريان

سدوارجو

(دراسة تحليل الأخطاء)

(Analisis Kesalahan Siswi Dalam Penulisan Imla' Di Pondok Pesantren Modern al-Amanah Krian Sidoarjo)

. Dalam pembahasan ini, penulis melakukan penelitian kesalahan imla' dengan menggunakan metode analisis kesalahan berbahasa pada tulisan siswi kelas dua pondok pesantren modern al-amanah krian sidoarjo. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kesalahan apa saja yang terdapat pada tulisan Bahasa Arab Siswa di Pondok Pesantren siswi pondok pesantren modern al-amanah krian sidoarjo, sebab terjadinya kesalahan, agar tidak berkelanjutan dikemudian hari.

Peneliti memilih pondok pesantren modern al-amanah krian sidoarjo, karena pondok pesantren modern al-amanah krian sidoarjo merupakan salah satu pondok Islam yang berkomunikasi sehari-hari menggunakan bahasa arab dan bahasa inggris, dan pelajaran bahasa arab adalah pelajaran yang diutamakan pada pondok tersebut. dalam penelitian ini peneliti mengambil 25 tulisan santri atau siswi kelas dua sekolah menengah pertama pondok pesantren modern al-amanah krian sidoarjo untuk dianalisis.

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan Metode kualitatif, yakni, peneliti mengumpulkan data dari lembar penulisan siswa kelas dua pondok pesantren modern al-amanah krian sidoarjo. Adapun langkah-langkah yang digunakan peneliti untuk menganalisis kesalahan yakni Mengumpulkan Data Lembar siswa, Mengidentifikasi Kesalahan, mendeskripsikan kesalahan, mengklasifikasikan kesalahan, Menjelaskan Kesalahan.

Dari hasil analisis peneliti Menemukan Beberapa Kesalahan Dalam Penulisan Imla' yang dilakukan santri atau siswi kelas dua sekolah menengah pertama Di pondok pesantren modern al-amanah krian sidoarjo, Seperti Dalam Hal Berikut Ini:

1. Kesalahan Dalam Penggunaan *Hamzah Qatha'*.
2. Kesalahan Yang Adakalanya Didalamnya Terdapat Huruf Yang Ditulis Namun Tidak Diucapkan, Dan Adakalanya Huruf Yang Diucapkan Namun Tidak Ditulis.
3. Kesalahan dalam penggunaan *Ta'maftuhah*

Dari hasil analisis yang dilakukan, peneliti menemukan penyebab terjadinya kesalahan Imla' yang dilakukan santri kelas dua sekolah menengah pondok pesantren modern al-amanah krian sidoarjo yaitu, ketidak-tahuan santri akan kaidah bahasa yang ditargetkan.

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. مقدمة

إن الكتابة إحدى المهارات الأساسية في تعليم اللغة، وهي وسيلة من وسائل الاتصال اللغوي بين الأفراد مثلها في ذلك الاستماع والكلام والقراءة. إنها ضرورة اجتماعية لنقل الأفكار والوقوف على أفكار الآخرين على امتداد الزمان والمكان.^١ والكتابة أيضا وسيلة من وسائل تعلم اللغة، فهي تساعد الدارس على التقاط المفردات وتعرف التراكيب واستخدامها، كما أنها تساهم كثيرا

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
في تعميق وتجويد مهارات اللغة الأخرى كالقراءة والاستماع.^٢

فإن الإملاء فرع من فروع اللغة العربية، لغة القرآن الكريم، وهذا الفرع يحقق جزءا مهما من وظيفتها الأساسية، وهي الفهم والإفهام عن طريق الكتابة، ويبحث في صحة بناء الكلمة، من حيث وضع حروفها في مواضعها، حتى يستقيم اللفظ. والمعنى. إن الأخطاء الإملائية تخط من شأن الكاتب ومما كتب، مهما كانت الفكرة

^١ ناصح المصطفى أفندي، تصميم المواد التعليمية لترقية مهارة الكتابة، بحث تكميلي غير منشور (سورابايا: كلية الدراسات العليا،

٢٠١٢) ص. ١

^٢ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه -مدخله- طرق تدريسه (مكة المكرمة: جامعة أم القرى،

١٩٨٥) ص. ٢٣٠

التي يكتبها رائعة، ومهما كانت ثقافة صاحبها واسعة، فالقارئ يزدرى الكاتب الذي يهفو في الإملاء.^٢

تعلم اللغة الأجنبية لا يسلم من الأخطاء، وكذلك في تعليم اللغة العربية. لذلك يريد الباحث أن يقوم بدراسة تحليل الأخطاء الإملائية في معهد "الأمانة" الحديث جنواحي كريان سدوارجو. ومن المعروف أن في هذا المعهد يستخدم اللغة العربية لحاجات طالبات.

و بعد أن يقوم الباحث بملاحظة و مقابلة ببعض المدرسين في هذا المعهد، عرف الباحث أن في هذا المعهد مبنيان. في المبنى الأول مدرسة متوسطة للطالبات و في المبنى الثاني مدرسة متوسطة للطلاب. إذا يفرق بين الطالبات والطلاب في التعلم. واختار الباحث هذه المدرسة المتوسطة للطالبات في الفصل

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الثامن (د) للقيام بالبحث التكميلي لأن كل الطالبات يتعلمن درس اللغة العربية والإملاء فيها. لو أنهن يدرسن درس الإملاء بل أكثرهن يخطأن في كتابة اللغة العربية. كما قالت المتخرجات من هذا المعهد أن الطالبات في هذه المدرسة يتعلمن العلوم العامة و العلوم الدينية مثل اللغة العربية في كل فصل. و لكنهن يجدن المشكلات في كتابة اللغة العربية الصحيحة. أكثرهن يخطأن في كتابة اللغة

^٢ أئمن أمين عبد الغني الكافي في قواعد الإملاء، (القاهرة: دار التوفيقية للتراث، ٢٠١٢)، ص ١٤.

٢. ما أسباب الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد "الأمانة" الحديث جنواجي

كريان سدوارجو ؟

ج. أهداف البحث

أما الأهداف التي يحاول الباحث أن يحققها فكما يلي:

١. لمعرفة أشكال الأخطاء الإملائية التي يرتكبها طالبات معهد "الأمانة" الحديث

جنواجي كريان سدوارجو

٢. لمعرفة أسباب الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد "الأمانة" الحديث جنواجي

كريان سدوارجو

د. أهمية البحث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
تأتي أهمية هذا البحث مما يلي:

١. أهمية نظرية

أ) أن يكون هذا البحث مداخل و معلومات تعليمية تتعلق بتعليم مهارة الكتابة

ب) أن يعطى هذا البحث الاقتراحات العلمية للمدارس والباحثين الذين

يشغلون في مجال تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم الكتابة

٢. أهمية تطبيقية

أ) للباحث : إن دراسة الأخطاء يزود الباحث بأدلة عن كيفية تعليم اللغة

العربية أو اكتسابها

ب) للمعلمين : لمساعدتهم في إعداد المواد التعليمية على أسس علمية

ج) للمتعلمين : لمساعدتهم في ترقية كتابتهم العربية

٥. توضيح المصطلحات

يوضح الباحث فيما يلي المصطلحات التي تتكون منها صياغة عنوان

هذا البحث وهي :

١. تحليل الأخطاء : دراسة الأخطاء التي يرتكبها دارسوا اللغة

الأجنبية digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢. الأخطاء الإملائية : هي الأخطاء التي تكون في كتابة الكلمة

بشكل غير صحيح أو مضبوط. كزيادة

الحروف أو حذفه، أو إبدالها أو وضعه في

غير موضعه من الكلمة°

°محمد إسماعيل صيني و إسحاق محمود الأمين "التقابل اللغوي و تحليل الأخطاء"، (الرياض: عمادة شؤون المكتبات، ١٩٨٢م) ،

ص: ١٢١

°جاسم علي جاسم، "علم اللغة التطبيق في التراث العرب"، (المجلد: ٢٠١٢). ص: 307

١١» «٢-٣

٢) «٣-٤

٣) «٤-٥

٤) «٥-٦

٥) «٦-٧

٦) «٧-٨

٧) «٨-٩

٨) «٩-١٠

٩) «١٠-١١

١٠) «١١-١٢

١١) «١٢-١٣

١٢) «١٣-١٤

١٣) «١٤-١٥

١٤) «١٥-١٦

١٥) «١٦-١٧

١٦) «١٧-١٨

٢. الحدود المكانية

إن هذا البحث يركز في الأخطاء الإملائية في كتابة اللغة العربية لدى طالبات معهد "الأمانة" الحديث جنواحي كريان سدوارجو اللاتي يتعلمن في الفصل الثامن (د)، وحدد الباحث إلى خمسة وعشرين طالبات.

ز. الدراسات السابقة

إن هذا البحث ليس هو الأول في دراسة تحليل الأخطاء. وكان الباحث قد رأى الرسائل الجامعية التي تتعلق ببحثه. وهذه الدراسات السابقة:

١. ايدي كرنياوان فريد "الأخطاء الصرفية في كتابة اللغة العربية لطلاب المعهد "زَيْنُ الْحَسَنِ فَنُقُوزْ" بحث تكميلي قدمها لنيل الشهادة الجامعية الأولى في اللغة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
العربية وأدبها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل إندونيسيا. البحث الأول

الأخطاء من ناحية الأخطاء في كتابة اللغة العربية لطلاب المعهد "زَيْنُ الْحَسَنِ فَنُقُوزْ" تناوله الأخطاء في بناء الأفعال مجردا كان أو مزيدا، الأخطاء في بناء الإسم المفرد وامثنى و الجمع، والجمع هو جمع التكسير والجمع السالم، الأخطاء في إسناد الأفعال في الضمائر، الأخطاء في بناء المستقات، الأخطاء في الإعلال.

في كتابة طلاب شعبة اللغة العربية وأدبها في جامعة "سونن أمبيل" الإسلامية
الحكومية "

تعليقات و تبريرات:

من ناحية الاتفاق بين هذين الباحثين، كلاهما من البحث التكميلي عن
دراسة الأخطاء. و من ناحية الاختلاف، أن الفرق بين الدراسة السابقة التي
سيبحثها الباحث في هذا البحث هي أن الباحث السابق يقوم بتحليل لأخطاء
النحوية الموجودة في كتابة طلاب شعبة اللغة العربية وأدبها في جامعة "سونن
أمبيل" الإسلامية الحكومية. أما هذا البحث يخص في دراسة تحليل الأخطاء
الإملائية لدى طالبات معهد " الأمانة " الحديث جنواجي كريان سدوارجو

تناوله الأخطاء في الحروف التي تزداد وحروف التي تحذف وهمزة القطع والناء
المفتوحة وحذف "أل".

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : تحليل الأخطاء

أ. مفهوم الأخطاء

فيما يلي قائمة بعدد من التعريفات التي قدمها الباحث لمفهوم الخطأ:¹
أوضح كوردرفي كتابه الفرق بين زلة اللسان، والأغلاط، والأخطاء، فزلة اللسان معناها الأخطاء الناتجة من ترد المتكلم بكلام غير مناسب للموقف، أما أي الخطأ بالمعنى الذي يستعمله فهو ذلك النوع من الأخطاء التي يخالف فيها المتحدث أو الكاتب قواعد اللغة.

عرف سيرفرت: الخطأ هو استعمال خاطئ للقواعد، أو سوء استخدام القواعد الصحيحة، أو الجهل بالشواذ (الاستثناءات) من القواعد. مما ينتج عنه ظهور أخطاء تتمثل في الحذف، أو الإضافة، أو الأغلاط وكذلك في تغيير أماكن الحروف، وهنالك اختلاف بين الأخطاء والأغلاط، فالخطأ في التهجي أو الكتابة الذي يحدث بانتظام عبر الكتابة يسمى ربما يرجع إلى نقص في معرفته بطبيعته اللغة وقواعدها.

عرف عبد العزيز العصيلي: الأخطاء يقصد بها الأخطاء اللغوية أي الانحراف عما هو مقبول في اللغة العربية حسب المقاييس التي يتبعها الناطقون بالعربية الفصحى.

ومن هذه التعريفات تتضح لنا عدة مواصفات للاستجابة اللغوية حتى تعتبر خطأ منها :

¹ رشدي احمد طعيمة، المهارات اللغوية، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٤٩)، ص ٣٠٦-٣٠٧

- مخالفة الاستجابة اللغوية الصادرة من الطالب لما ينبغي أن تكون عليه هذه الاستجابة.
- عدم مناسبة هذه الاستجابة في بعض المواقف.
- تكرار صدور هذه الاستجابات فما يصدر مرة واحدة لا يعتبر زلة أو هفوة.
- وفي ضوء هذا كله يمكن تعريف الخطأ اللغوي كما يلي:
- أي صيغة لغوية تصدر من الطالب بشكل لا يوافق عليه المعلم، وذلك لمخالفة قواعد اللغة، وهذا النوع هو موضوع الدراسة الحالية.^٢

ب. تعريف تحليل الأخطاء

وتحليل الأخطاء مصطلحة آخر يستخدمه علم اللغة التطبيقي في تعليم اللغة، وهو الخطوة التالية للتحليل التقابلي، ولعله ثمرة من ثمراته، لكنه يختلف عنه وعن المقارنة الداخلية في أنهما يدرسان "اللغة" أما هو فيدرس "اللغة" المتعلم نفسه، لانقصد لغته الأولى، وإنما نقصد لغته التي "ينتجها" وهو يتعلم

والذي لا شك فيه أننا جميعاً "خطيء" و"خطيء" عند تعلمنا اللغة وعند

استعمالنا لها، ومن ثم فإن درس "الخطأ" درس أصيل في حد ذاته.

ونود أن نشير صدر هذا الحديث إلى مسألتين:

الأولى أن أخطاء صاحب اللغة تختلف عن أخطاء الأجنبي، فالنوع الأولى يحدث عادة لأسباب فيزيقية كالإرهاق أم المرض، وأسباب نفسية كالتوتر والشك، وهذه الأخطاء تدور في إطار زلات اللسان في الحذف والنقل والتكرار، وفي تغيير خطة الكلام بأن نبدأ تركيباً ثم نعدل عنه إلى تركيب آخر، وهكذا وهو موضوع غني لدراسة الأداء اللغوي. أما النوع الثاني فهو ذو طبيعة

^٢ فردوس إسماعيل عواد، "الأخطاء الإملائية أسبابها وطرائق علاجها"، (دار الفكر العربي ٢٠٠٤)، ص: ٢٠٧

مختلفة، ويرجع إلى عوامل في التعلم أو في نقص المعرفة بالنظام اللغوي الذي يتعلمه.

والمسئلة الثانية أن علم اللغة التطبيقي يهتم بتحليل الأخطاء عند تعلم اللغة الأجنبية نتيجة التحليل التقابلي، لكن ذلك لا يعني أننا لانستطيع أن نحري تحليل الأخطاء تعليم اللغة الأولى ، فالمفهوم العلمي للخطأ هو "انحراف الأطفال عن نمط قواعد اللغة كما يستعملها الكبار" وذلك في اللغة الأولى، " وانحراف متعلم اللغة الأجنبية عن نمط قواعد هذه اللغة ". ونحن نلفت إلى ذلك لنؤكد على أهمية تحليل الأخطاء عند متعلمي العربية من أبنائها إلى جانبي تحليلها عند متعلميها من غير الناطقين بها. وسوف نعرض لذلك في موضعه إن شاء الله، لكننا نقصر حديثنا هنا على تحليل الأخطاء في تعلم اللغة الأجنبية لا رتباط بما أسلفناه من التحليل التقابلي.

وتحليل الأخطاء هو دراسة الأخطاء التي يرتكبها دارس اللغة ومحاولة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ج. أسباب حدوث الأخطاء

هنالك أسباب كثيرة في حدوث الأخطاء اللغوية لدى الدارسين وهي :

- المبالغة في التعميم

استعمال الاستراتيجية السابقة في مواقف جديدة.... و في تعليم اللغة الثانية. و المبالغة في التعميم تشمل الحالات التي يأتي فيها الدارس ببنية خاطئة

³ عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي (الرياض، جامعة الملك سعود، ١٩٨٢م) ص:١٢

علي أساس تجربة علي أبنية أخرى في اللغة المدرسون.^٤ مثال: ضرب الأستاذ إبراهيم أمام الفصل (الصحيح: ضرب الأستاذ إبراهيم أمام الفصل) ".
 • الجهل بالقاعدة وقيودها

يرتبط بتعميم الأبنية الخاطئة عدم مراعاة قيود الأبنية، أي تطبيق بعض القواعد في سياقات لا تنطبق عليها، أن الدارس يستخدم قاعدة سبق له اكتسبها و هو يطبقها هنا في موقف جديد، قد تكون ناتجة عن استظهار القواعد عن ظهر قلب دون فهم له.^٥ مثل : جاء الأستاذة (الصحيح: جاءت الأستاذة)"

• التطبيق الناقص للقواعد

حدوث تراكم يمثل التحريف فيها درجة تطور القاعدة المطلوبة لأداء جمل مقبولة مثلاً أن نلاحظ الصعوبة المنتظمة في استعمال الأسئلة لدى المتحدثين بلغات مختلفة، فهم قد يستعملون الصيغة الخبرية وبرغم الإكثار من تدريس صيغة السؤال والخبر.^٦ مثال: كيف حالك أستاذ؟ (الصحيح: كيف حالك يا أستاذ) لا بد يزيد حرف النداء "يا".

• الافتراضات الخاطئة

الأخطاء داخل اللغة ذات العلاقة بالتعميم الخاطيء للقواعد على مستويات مختلفة فهناك نوع من الأخطاء التطورية ناتج عن فهم خاطيء

^٤ محمد إسماعيل صيني و إسحاق محمد الأمين "التقابل اللغوي و تحليل الأخطاء"، (الرياض: عمادة شؤون المكتبات، ١٩٨٢م) ،

ص: ١٢١

^٥ نفس المرجع، ص: ١٢٣

^٦ نفس المرجع، ص: ١٢٥

لأسس التمييز في لغة الهدف.^٧ مثال : كان في المدرسة أستاذ (الصحيح:
في المدرسة أستاذ).

د. مراحل دراسة الأخطاء

هناك أربعة مراحل تحليل الأخطاء :

(١) تعرف الخطأ

(٢) توصيف الخطأ

(٣) تصويب الخطأ

(٤) تفسير الخطأ

- تعرف على الخطأ : تحديد مكان الخطأ الذي خرج فيه الطالب على القاعدة اللغة. تحديد مكان الخطأ هو خطوة الأولى قبل نقوم في درس التحليل.
- توصيف الخطأ : بعد أن عرف الباحث عن الأخطاء في تحديد البحث ثم بيان أوجه الانحراف عن القاعدة، و تصنيفه للفئة التي ينتمي إليها تحديد

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- تصويبا لخطأ : اتيان الجملة الصحيحة بدلا من الجملة المشتملة على الخطأ.
- تفسير الخطأ : و يقصد به بيان العوامل التي أدت إلى هذا الخطأ و المصادر التي يعزى إليها.^٨ أو بيان الأسباب التي أدت إلى الخطأ.

^٧ نفس المرجع ص: ١٢٦

^٨ رشدي أحمد طعيمة، "النهج اللغوي: مستوياتها، تدريسها، صعوباتها"، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٤٩م)، ص: ٣٠٨-٣٠٩

المبحث الثاني : الأخطاء الإملائية

أ. مفهوم الأخطاء الإملائية

الإملاء فروع مهمة في تدريس اللغة، لأنه أساسية مهمة في تعبير اللغة من الكتابة. و الإملاء هو تحويل الأصوات المسموعة المفهومة إلى رموز مكتوبة (الحروف)، على أن توضع هذه الحروف في مواضعها الصحيحة من الكلمة، و ذلك لاستقامة اللفظ و ظهور المعنى المراد. و قد تكون هذه الأصوات مساوية للرموز، فيكون لكل صوت رمزه.^٩

لإملاء قواعد كثيرة، و الإملاء يدرس عن الحروف و مواضعها الصحيحة من الكلمة، و ذلك لتحقيق المعنى من الجملة. بعبارة أخرى أن الكتابة عبارة عن تحويل الأصوات المسموعة إلى رموز مكتوبة وكان التعبير عن كل صوت بخرف يناسبه فنشأ عنه الكتابة المعروفة.

أن قواعد الإملاء نظام لغوي، موضوعه الكلمات التي يجب فصلها، وتلك

التي ينبغي وصلها، والحروف التي تزداد وتلك التي تحذف، وأهمزة بأنواعها المختلفة،

سواء أكانت مفردة، أو على أحد حروف اللين الثلاثة، والألف اللينة، وهاء التأنيت وهائه، وعلامات الترقيم، ومصطلحات المواد الدراسية، والتنوين بأنواعه والمد بأنواعه، وقلب الحركات الثلاث، وإبدال الحروف، واللام الشمسية والقمرية.^{١٠}

والأخطاء الإملائية هي الخروج على قواعد الإملاء التي ارتضاها الناطقون باللغة العربية.

^٩ الدكتور نايف محمود معروف "تعلم الإملاء وتعليمه في اللغة العربية"، (لبنان: دار النفائس، الطبعة الخامسة ١٩٩١م) ص: ٧
^{١٠} فردوس إسماعيل عوان، "الأخطاء الإملائية أسبابها وطرائق علاجها"، (مجلة دراسات تربوية، ٢٠١٢)، ص: ٢٢٤-٢٢٥

ب. من مباحث قواعد الإملاء

(١) همزة القطع: تظهر في النطق حين نبدأ في بنطق الكلمة التي وقعت هذه
الهمزة في أولها، و تظهر أيضا في النطق حين تأتي هذه الكلمة في وسط
الكلمة المتصلة.
مواضع همزة القطع :

١. في الأسماء : أحمد، إبراهيم:
٢. أول الحروف: إن، أن، أو، إلى، إن، أن.
٣. ماضي الرباعي، الثلاثي المهموز ومصدره : (أحسن، أخذ)
٤. أمر الرباعي : أسرع، أجب.^{١١}

(٢) والحروف التي تزداد وحروف التي تحذف في الكلمة

• زيادة الألف

١. الألف لا تقع إلا في وسط الكلمة أو في آخرها.
٢. تزداد الألف بعد واو الجماعة نحو: جلسوا، لم يتكلموا.
٣. تزداد الألف في وسط الكلمة نحو: مائة، خمسمائة.
٤. تزداد الألف في آخر الاسم المنصوب المتون نحو: عصرا،
شَيْئًا.^{١٢}

^{١١} عبد العليم إبراهيم، "الإملاء و الترتيم في كتابة العرب"، (القاهرة : دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، مجهول السنة)، ص: ٣٦-٣٧

^{١٢} نفس المرجع، ص: ٧٣

جمع التكسير، مثال : بيوت، أوقات، أموات
تلتحق هذه التاء خمسة أحرف، مثال : ليت، لات، لعلّت^{١٦}
كل مفرد، به قبل التاء، حرف مدّ : عنكبوت، عفريت، حوت، طاغوت،
فوات.

^{١٦} أبو بكر علي بن عبد العزيز، "الإملاء بين النظرية والتطبيق"، (مجهول المدينة: مكتبة ابن سينا، مجهول السنة) ص: ٦٢-٦٣

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

كان هذا البحث من المدخل الكيفي. أو النوعي الذي لا يتناول بياناتها عن طريقة معالجة رقمية إحصائية.^١ و المدخل الكيفي ينتج البيانات الوصفية المتصورة و التعبير.^٢ وأما من حيث نوعه فهذا البحث من نوع بحث تحليل الأخطاء.

ب. بيانات البحث ومصادرها

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

إن بيانات هذا البحث هي كتابة اللغة العربية. و مصادر هذه البيانات

هي كتابة العربية لدى طالبات معهد "الأمانة" الحديث جنواجي كريان

سدوارجو.اللاتي يتعلمن في الفصل الثامن (د).

^١GhonyAlmansyur, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Jogjakarta: Ar-Ruzz, 2012) Hal 25
^٢ نفس المرجع، ص: ٢٩

.....

.....

.....

.....

.....

هـ. طريقة تحليل البيانات

أما في تحليل البيانات التي تم جمعها فيتبع الباحث الطريقة التالية:

١. تحديد البيانات : وهنا يختار الباحث من البيانات عن الأخطاء الإملائية لدى

طالبات معهد "الأمانة" الحديث جنواجي كريان سدوارجو اللاتي يتعلمن في

الفصل الثامن (د)، ما يراها مهمة وأساسية وأقوى صلة بأسئلة البحث.

٢. تصنيف البيانات : هنا يصنف الباحث البيانات عن الأخطاء الإملائية لدى

طالبات معهد "الأمانة" الحديث جنواجي كريان سدوارجو اللاتي يتعلمن في

الفصل الثامن (د)، حسب النقاط في أسئلة البحث.

٣. عرضها البيانات وتحليلها ومناقشتها : هنا يعرض الباحث البيانات عن

الخطأ الإملائية لدى طالبات معهد "الأمانة" الحديث جنواجي كريان

سدوارجو اللاتي يتعلمن في الفصل الثامن (د)، ثم يفسرها أو يصورها، ثم

يناقشها ويربطها بالنظريات التي لها علاقة بها.

و. تصديق البيانات

إن البيانات التي يجمعها ويحللها الباحث تحتاج إلى التصديق، ويتبع

الباحث في تصديق البيانات في هذا البحث الطرائق التالية:

١. مراجعة مصادر البيانات وهي أوراق كتابة العربية لدى طالبات معهد "الأمانة"

الحديث جنواجي كريان سدوارجو اللاتي يتعلمن في الفصل الثامن (د)، وجد الباحث إلى خمسة و عشرين طالبات.

٢. الربط بين البيانات التي جمعها بمصادرها أي ربط البيانات عن الأخطاء

الإملائية (التي جمعها وتحليلها) لدى طالبات معهد "الأمانة" الحديث جنواجي كريان سدوارجو اللاتي يتعلمن في الفصل الثامن (د)، وجدالباحث إلى خمسة و عشرين طالبات.

٣. مناقشة البيانات مع الزملاء والمشرف أي مناقشة البيانات عن الأخطاء

الإملائية لدى طالبات معهد "الأمانة" الحديث جنواجي كريان سدوارجو اللاتي

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
يتعلمن في الفصل الثامن (د)، وجد الباحث إلى خمسة و عشرين طالبات.

ز. خطوات البحث

يتبع الباحث في إجراء بحثه هذه المراحل الثلاث التالية :

١. مرحلة الاستعداد : يقوم الباحث في هذه المرحلة بتحديد موضوع بحثها

ومراكزها، ويقوم بتصميمها، وتحديد أدواتها، ووضع الدراسات السابقة التي

لها علاقة به، وتناول النظرية التي لها علاقة ببحثها.

٢. مرحلة التنفيذ : يقوم الباحث في هذه المرحلة بجمع البيانات، وتحليلها، ومناقشتها.

٣. مرحلة الانتهاء : في هذه المرحلة يكمل الباحث بحثها ويقوم بتغليفها وتجليدها. ثم يقدم للمناقشة للدفاع عنها، ثم يقوم بتعديلها وتصحيحها على أساس ملاحظات المناقشين.

شېخ:

يېڭىلىنىدىغان ۋاقىتتا، بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

۱. يېڭىلىنىدىغان ۋاقىتتا، بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

۲. يېڭىلىنىدىغان ۋاقىتتا، بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

۳. يېڭىلىنىدىغان ۋاقىتتا، بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

۴. يېڭىلىنىدىغان ۋاقىتتا، بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

۵. يېڭىلىنىدىغان ۋاقىتتا، بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

۶. يېڭىلىنىدىغان ۋاقىتتا، بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

۷. يېڭىلىنىدىغان ۋاقىتتا، بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

۸. يېڭىلىنىدىغان ۋاقىتتا، بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

۹. يېڭىلىنىدىغان ۋاقىتتا، بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

۱۰. يېڭىلىنىدىغان ۋاقىتتا، بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

• بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

• بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

• بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

۱۱. يېڭىلىنىدىغان ۋاقىتتا، بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

• بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

• بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

۱۲. يېڭىلىنىدىغان ۋاقىتتا، بىزنىڭ ئۆزىمىزگە قارىتا قىلغان ئىشلىرىمىز:

٤.	بعد ذلك انا الى الحجرة	بعد ذلك أنا إلى الحجرة	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٥.	ثم اصلي الظهر	ثم أصلي الظهر	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٦.	استحِم مساء	أستحِم مساء	الخطأ في إهمال همزة القطع الخطأ في عدم الألف بدلا من زيادة الألف	الجهل بالقاعدة وقيودها

(٢) اسم الطالبة : . ارنلا فوجا

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وجد الباحث ثمانية أخطاء إملائية في كتابة هذه الطالبة وهي ستة
أخطاء في إهمال همزة القطع نحو: (أ) ثم استحِم في الحمام، الصواب "
ثم أستحِم في الحمام " (ب) بعد من المسجد انا الى الحجرة، الصواب "
بعد من المسجد أنا إلى الحجرة " (ج) اصلي الصبح جماعة، الصواب "
أصلي الصبح جماعة " (د) بعد ذلك اصلي دها في المسجد جماعة،
الصواب " بعد ذلك اصلي ضحى في المسجد جماعة " (هـ) و اخرج من
الفصل في الساعة الحادية عشر والنصف، الصواب " و أخرج من
الفصل في الساعة الحادية عشر والنصف " (و) ثم اذهب الى الفصل،
الصواب " ثم أذهب إلى الفصل ". وخطأين في زيادة الألف نحو : (أ)
بعد ذلك اصلي دها في المسجد جماعة، الصواب " بعد ذلك اصلي

ضحى في المسجد جماعة " ب) أصلي الصبح جماعة، الصواب " أصلي الصبح جماعة " .

وأما سبب هذه الأخطاء فهو الجهل بالقاعدة وقيودها.
وانظر إلى الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	ثم <u>استحِم</u> في الحمام	ثم <u>أستحِم</u> في الحمام	الخطأ في إهمال همزة القطع الخطأ	الجهل بالقاعدة
٢	بعد من المسجد انا <u>إلى</u> الحجرة	بعد من المسجد أنا <u>إلى</u> الحجرة	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٣.	<u>أصلي الصبح</u> جماعة	<u>أصلي الصبح</u> جماعة	الخطأ في إهمال همزة القطع الخطأ في زيادة الألف بدلا من عدم الألف	الجهل بالقاعدة وقيودها
٤.	بعد ذلك <u>أصلي</u> ده في المسجد جماعة	بعد ذلك <u>أصلي</u> ضحى في المسجد جماعة	الخطأ في زيادة الألف بدلا من عدم الألف الخطأ في إهمال	الجهل بالقاعدة

	همزة القطع			
٥.	و اخرج من الفصل في الساعة الحادية عشر والنصف	و أخرج من الفصل في الساعة الحادية عشر والنصف	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٦.	ثم اذهب الى الفصل	ثم أذهب إلى الفصل	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة

٣) اسم الطائفة: فلنت فتن رحمة

وجد الباحث أربعة أخطاء إملائية في كتابة هذه الطائفة وهي : ثلاثة أخطاء في إهمال همزة القطع نحو: أ) أقوم من النوم في الساعة الثالثة، الصواب " أقوم من النوم في الساعة الثالثة " ب) إمام الحجرة، الصواب " أمام الحجرة " ج) وبعد ذلك أصلي صلاة الضحى، الصواب " وبعد ذلك أصلي صلاة الضحى " . والخطأ في استعمال التاء المربوطة بدلاً من التاء المفتوحة نحو : أ) ثم أذهب إلى الميدان لتعليم المفردات ، الصواب " ثم أذهب إلى الميدان لتعليم المفردات " .

وأما سبب هذه الأخطاء فهو الجهل بالقاعدة وقيودها و التطبيق الناقص للقواعد.

وانظر إلى الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	<u>أقوم</u> من النوم في الساعة	<u>أقوم</u> من النوم في الساعة الثالثة	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة

	الثالثة			
٢.	ثم أذهب إلى الميدان لتعليم <u>المفردة</u>	ثم أذهب إلى الميدان لتعليم <u>المفردات</u>	الخطأ في استعمال التاء المربوطة بدلا من التاء المفتوحة مع أنه جمع مؤنث السالم	التطبيق الناقص للقواعد
٣.	امام الحجرة	أمام الحجرة	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٤.	وبعد ذلك اصلي صلاة الضحى	وبعد ذلك أصلي صلاة الضحى	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة

٤) اسم الطالبة: نور الرحمة

وجد الباحث خطأين إملائين في كتابة هذه الطالبة وهي : خطأين في استعمال التاء المربوطة بدلا من التاء المفتوحة نحو : أ) وبعد ذلك أذهب إلى المكان المفردة، الصواب " وبعد ذلك أذهب إلى مكان المفردات " ب) أتعلم في المدرسة سبع ساعة، الصواب " أتعلم في المدرسة سبع ساعات .

وأما سبب هذه الأخطاء فهو الجهل بالقاعدة وقيودها و التطبيق الناقص للقواعد.

وانظر إلى الجدول التالي:

فالساعة الثالثة مساءً، الصواب " أرجع إلى الحجرة فالساعة الثالثة مساءً " (ز) بعد ذلك أتعلم مع صديقتي، الصواب " بعد ذلك أتعلم مع صديقتي " (خ) ثم انام في الحجرة، الصواب " ثم أنام في الحجرة " . وخطأين في حذف الألف نحو : أ) وفي الساعة الواحدة نحار استريح للصلاة الظهر، الصواب " وفي الساعة الواحدة نحاراً استريح للصلاة الظهر " ب) ارجع الى الحجرة فالساعة الثالثة مساءً، الصواب " ارجع الى الحجرة فالساعة الثالثة مساءً " .

وأما سبب هذه الأخطاء فهو الجهل بالقاعدة وقبورها.
وانظر إلى الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	في الساعة الرابعة أقوم من النوم	في الساعة الرابعة أقوم من النوم	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٢	ثم استحم واتوضأ للصلاة الصبح	ثم استحم واتوضأ للصلاة الصبح	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٣.	أذهب إلى المدرسة مع صديقتي	أذهب إلى المدرسة مع صديقتي	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٤.	وأدخل الفصل في الساعة السابعة	وأدخل الفصل في الساعة السابعة	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٥.	وفي الساعة	وفي الساعة	الخطأ في حذف	الجهل بالقاعدة

تاریخچه و سیر تحول آن:

مقدمه

تاریخچه و سیر تحول آن: در این بخش به بررسی سیر تحول و تاریخچه این رشته می‌پردازیم.

"تاریخچه و سیر تحول آن: در این بخش به بررسی سیر تحول و تاریخچه این رشته می‌پردازیم."

مقدمه (۱): در این بخش به بررسی سیر تحول و تاریخچه این رشته می‌پردازیم.

"تاریخچه و سیر تحول آن: در این بخش به بررسی سیر تحول و تاریخچه این رشته می‌پردازیم."

(۱): در این بخش به بررسی سیر تحول و تاریخچه این رشته می‌پردازیم.

مقدمه "تاریخچه و سیر تحول آن: در این بخش به بررسی سیر تحول و تاریخچه این رشته می‌پردازیم."

مقدمه "تاریخچه و سیر تحول آن: در این بخش به بررسی سیر تحول و تاریخچه این رشته می‌پردازیم."

"تاریخچه و سیر تحول آن: در این بخش به بررسی سیر تحول و تاریخچه این رشته می‌پردازیم."

تاریخچه و سیر تحول آن: در این بخش به بررسی سیر تحول و تاریخچه این رشته می‌پردازیم.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

تاریخچه و سیر تحول آن: در این بخش به بررسی سیر تحول و تاریخچه این رشته می‌پردازیم.

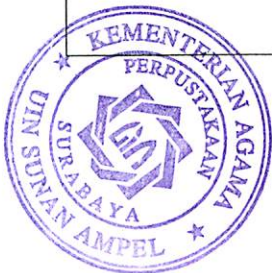
تاریخچه و سیر تحول آن: در این بخش به بررسی سیر تحول و تاریخچه این رشته می‌پردازیم.

تاریخچه و سیر تحول آن: در این بخش به بررسی سیر تحول و تاریخچه این رشته می‌پردازیم.

تاریخچه و سیر تحول آن: در این بخش به بررسی سیر تحول و تاریخچه این رشته می‌پردازیم.

تاریخچه و سیر تحول آن	مقدمه	تاریخچه و سیر تحول آن	مقدمه	تاریخچه و سیر تحول آن
تاریخچه و سیر تحول آن	مقدمه	تاریخچه و سیر تحول آن	مقدمه	تاریخچه و سیر تحول آن

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	أقوم في السعة الرابعة	أقوم في الساعة الرابعة	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٢.	ثم استحم قبل صلاة الصبح	ثم أستحم قبل صلاة الصبح	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٣.	وبعد ذلك اتعلم المفردة	وبعد ذلك أتعلم المفردات	الخطأ في الألف بدلاً من زيادة الألف الخطأ في إهمال همزة القطع الخطأ في استعمال التاء المربوطة بدلاً من التاء المفتوحة مع أنه جمع مؤنث السالم	الجهل بالقاعدة وقيودها التطبيق الناقص للقواعد
٤	استري الرز في الكفتير	أشترى الرز في الكفتير	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٥	ثم أصلي ضحى	ثم أصلى ضحى	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٦.	وبعد ذلك انام في الساعة العاشرة ليلاً	وبعد ذلك أنام في الساعة العاشرة ليلاً	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة



٨) اسم الطالبة: فطريان إسلامي

وجدت الباحث أربعة أخطاء إملائية في كتابة هذه الطالبة وهي :

أربعة أخطاء في إهمال همزة القطع نحو: أ) اقوم من النوم في الساعة الثالثة صباحا، الصواب " أقوم من النوم في الساعة الثالثة صباحا " ب) ثم اصلى صبح، الصواب " ثم أصلى صبح " ج) وبعد ذلك أذهب الى الفصل، الصواب " وبعد ذلك أذهب إلى الفصل " د) ثم ارجع في الساعة الواحدة، الصواب " ثم أرجع في الساعة الواحدة " .

وأما سبب هذه الأخطاء فهي الجهل بالقاعدة.

وانظر إلى الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	<u>اقوم</u> من النوم في الساعة الثالثة صباحا	<u>أقوم</u> من النوم في الساعة الثالثة صباحا	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٢.	ثم <u>اصلى</u> صبح	ثم <u>أصلى</u> صبح	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٣.	وبعد ذلك أذهب <u>الى</u> الفصل	وبعد ذلك أذهب <u>إلى</u> الفصل	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٤.	ثم <u>ارجع</u> في	ثم <u>أرجع</u> في	الخطأ في إهمال	الجهل بالقاعدة

المفردة، الصواب " أنا وصحيبة نتعلم المفردات " هـ) وبعد ذلك اذهب إلى المدرسة مع الصديقتي، الصواب " وبعد ذلك أذهب إلى المدرسة مع الصديقتي " و) بعد صلاة الأشاء اتعلم أمام الحجرة، الصواب " بعد صلاة العشاء أتعلم أمام الحجرة ". والخطأ في استعمال التاء المربوطة بدلا من التاء المفتوحة نحو : أ) انا وصحيبة نتعلم المفردة، الصواب " أنا وصحيبة نتعلم المفردات " .

وأما سبب هذه الأخطاء فهو الجهل بالقاعدة و التطبيق الناقص للقواعد.

وانظر إلى الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١	أَكُوم من النوم في الساعة الرابعة	أَكُوم من النوم في الساعة الرابعة	الخطأ إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٢	وبعد ذلك استحم	وبعد ذلك استحم	الخطأ إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٣	ثم أصلي صلاة الصبح في الساعة الرابعة	ثم أصلي صلاة الصبح في الساعة الرابعة	الخطأ إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٤	أنا وصحيبة نتعلم المفردة	أنا وصحيبة نتعلم المفردات	الخطأ إهمال همزة القطع الخطأ في استعمال	التطبيق الناقص للقواعد

	التاء المربوطة بدلا من التاء المفتوحة مع أنه جمع مؤنث السالم			
الجهل بالقاعدة	الخطأ إهمال همزة القطع	وبعد ذلك أذهب إلى المدرسة مع الصديقتي	وبعد ذلك أذهب إلى المدرسة مع الصديقتي	٥.
الجهل بالقاعدة	الخطأ إهمال همزة القطع	بعد صلاة العشاء أتعلم أمام الحجرة	بعد صلاة الاشاء اتعلم أمام الحجرة	٦.

(١١) اسم الطالبة: إكمى لستري

وجد الباحث خطأين إملايين في كتابة هذه الطالبة وهما: خطأ في

إهمال همزة القطع نحو: أ) افتح الأبواب والنوافذ في كل صباح، الصواب " أفتح الأبواب والنوافذ في كل صباح ". والخطأ في استعمال التاء المربوطة بدلا من التاء المفتوحة نحو : أ) رجعة إلى الحجرة، الصواب " رجعت إلى الحجرة " .

وأما سبب هذه الأخطاء فهو الجهل بالقاعدة و التطبيق الناقص للقواعد.

وانظر إلى الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	افتح الأبواب والنوافذ في كل صباح	أفتح الأبواب والنوافذ في كل صباح	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٢	رجعة إلى الحجرة	رجعت إلى الحجرة	الخطأ في استعمال التاء المربوطة بدلا من التاء المفتوحة	التطبيق الناقص للفواعد

١٢) اسم الطالبة: هستي أوفى

وجد الباحث خطأين إملائين في كتابة هذه الطالبة وهما: خطأين في إهمال همزة القطع نحو: (أ) بعد ذلك أذهب إلى المدرسة في الساعة السادسة والنصف، الصواب " بعد ذلك أذهب إلى المدرسة في الساعة السادسة والنصف " (ب) وفي الساعة الثالثة أرجع من المدرسة، الصواب " وفي الساعة الثالثة أرجع من المدرسة ".

وأما سبب هذه الأخطاء فهو الجهل بالقاعدة.
وانظر إلى الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	في الصباح أقوم في الساعة الرابعة	في الصباح أقوم في الساعة الرابعة	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٢	ثم استحم وبعد ذلك أصلي تتجدد	ثم أستحم وبعد ذلك أصلي تتجدد	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٣.	ثم اذهب إلى المدرسة	ثم أذهب إلى المدرسة	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٤.	في المدرسة أتعلم اللغة العربية مع الأستاذ	في المدرسة أتعلم اللغة العربية مع الأستاذ	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٥.	وانام في الساعة العاشرة ليل	وانام في الساعة العاشرة ليلا	الخطأ في إهمال همزة القطع الخطأ في حذف الألف بدلا من زيادة الألف	الجهل بالقاعدة وقيودها

الساعة الثالثة، الصواب " كل يوم أكوم من النوم في الساعة الثالثة " ب)
ثم اذهب الى الحمام، الصواب " ثم أذهب إلى الحمام ج) ثم أصلي
ضحاً في المسجد، الصواب " ثم أصلي ضحى في المسجد " .

وأما سبب هذه الأخطاء فهز الجهل بالقاعدة.

وانظر إلى الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	كل يوم <u>أكوم</u> من النوم في الساعة الثالثة	كل يوم <u>أكوم</u> من النوم في الساعة الثالثة	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٢.	ثم <u>أذهب</u> إلى الحمام	ثم <u>أذهب</u> إلى الحمام	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٣.	ثم <u>أصلي</u> ضحاً في المسجد	ثم <u>أصلي</u> ضحى في المسجد	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة

(١٦) اسم الطالبة: رتنا دوهنا

وجد الباحث خطأ إملائية في كتابة هذه الطالبة وهو : خطأ في

إهمال همزة القطع نحو : أ) ثم أذهب إلى الحمام للغسل الوجه، الصواب "
ثم أذهب إلى الحمام لغسل الوجه " .

وأما سبب هذه الأخطاء فهو الجهل بالقاعدة.

١٨ اسم الطالبة: نور المفرحة

وجد الباحث أربعة أخطاء إملائية في كتابة هذه الطالبة وهي :

أربعة أخطاء في إهمال همزة القطع نحو: أ) في الساعة الثالثة أقوم من النوم ثم أصلي التهجة، الصواب " في الساعة الثالثة أقوم من النوم ثم أصلي التهجة " ب) بعد ذلك استحم في الحمام، الصواب " بعد ذلك أستحم في الحمام " ج) أو حارسة المعهد، الصواب " أو أحارسة المعهد " د) بعد ذلك أذهب إلى المدرسة، الصواب " بعد ذلك أذهب إلى المدرسة " .

وأما سبب هذه الأخطاء فهو الجهل بالقاعدة.

وانظر إلى الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	في الساعة الثالثة أقوم من النوم ثم <u>أصلي</u> التهجة	أقوم من النوم ثم <u>أصلي</u> التهجد	خطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٢.	بعد ذلك <u>استحم</u> في الحمام	بعد ذلك <u>أستحم</u> في الحمام	خطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٣.	أو <u>أحارسة</u> المعهد	أو <u>أحارسة</u> المعهد	خطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة

٤.	بعد ذلك اذهب الى المدرسة	بعد ذلك اذهب إلى المدرسة	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
----	-----------------------------	-----------------------------	------------------------------	----------------

(١٩) اسم الطالبة: دوي روضة السعدة

وجد الباحث خطأين إملائين في كتابة هذه الطالبة وهما :
خطأين في إهمال همزة القطع نحو: أ) بعد ذلك اذهب الى المسجد،
الصواب " بعد ذلك اذهب إلى المسجد " ب) بعد صلاة العشاء اتعلم
مع صديقتي، الصواب " بعد صلاة العشاء أتعلم مع صديقتي ".
وأما سبب هذه الأخطاء فهو الجهل بالقاعدة.

وانظر إلى الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصحيح الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	بعد ذلك اذهب الى المسجد	بعد ذلك اذهب إلى المسجد	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٢.	بعد صلاة العشاء اتعلم مع صديقتي	بعد صلاة العشاء أتعلم مع صديقتي	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة

(٢٠) اسم الطالبة: فيسا لوفي هيتي

وجد الباحث خطأين إملائين في كتابة هذه الطالبة وهما :
خطأين في إهمال همزة القطع نحو: أ) في الساعة الثالثة اقوم من النوم ثم

	السالم الخطأ في إهمال همزة القطع			
٥	أذهب الى المدرسة الساعة السابعة	أذهب الى المدرسة الساعة السابعة	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٦.	أنا الى الحمام لغسل السن ثم أرتب الفراش و أنام	أنا الى الحمام لغسل السن ثم أرتب الفراش و أنام	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة

(٢٢) اسم الطالبة: فلنت نزالا فردنا

وجد الباحث أربعة أخطاء إملائية في كتابة هذه الطالبة وهي : ثلاثة

أخطاء في إهمال همزة القطع نحو: أ) أقوم من النوم في الساعة الثالثة صباح ،

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الصواب " أقوم من النوم في الساعة الثالثة صباحا " ب) ثم أذهب الى

المسجد ، الصواب " ثم أذهب إلى المسجد " ج) بعد صلاة الصبح أتعلم

اللغة العربية ، الصواب " وبعد بعد صلاة الصبح أتعلم اللغة العربية " .

والخطأ في حذف الألف نحو : أ) أقوم من النوم في الساعة الثالثة صباح ،

الصواب " أقوم من النوم في الساعة الثالثة صباحا " .

وأما سبب هذه الأخطاء فهو الجهل بالقاعدة وقيودها.

وانظر إلى الجدول التالي:

وانظر إلى الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	أصلي التحجود	أصلي التهجد	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٢.	نأكل ونذهب إلى المدرسة	نأكل ونذهب إلى المدرسة	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة

(٢٥) اسم الطالبة: نور الدفينة

وجد الباحث أربعة أخطاء إملائية في كتابة هذه الطالبة وهي :

خطأين في إهمال همزة القطع نحو : (أ) ثم انا إلى الحمام للطبور ، الصواب

" ثم أنا إلى الحمام للطبور " (ب) ثم اتبع المفردة ، الصواب " ثم أتبع

المفردات " . وأخيراً في اسمعنا أثناء المربوطة بدلاً من التاء المفتوحة نحو

: (أ) ثم اتبع المفردة ، الصواب " ثم اتبع المفردات " . والخطأ في حذف

الألف نحو : (أ) الساعة السادسة مساءً نصلي المغرب ، الصواب "

الساعة السادسة مساءً نصلي المغرب " .

وأما سبب هذه الأخطاء فهو الجهل بالقاعدة وقيودها و التطبيق الناقص

للقواعد.

وانظر إلى الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	ثم انا الى الحمام للطبور	ثم أنا إلى الحمام للطبور	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة
٢.	ثم أتبع المفردة	ثم أتبع المفردات	الخطأ في إهمال همزة القطع الخطأ في استعمال التاء المربوطة بدلا من التاء المفتوحة مع أنه جمع مؤنث السالم	التطبيق الناقص للقواعد
٣.	الساعة السادسة مساء	الساعة السادسة مساءا نصلى	الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة وقيودها

وجد الباحث أربعة أخطاء إملائية في كتابة اللغة العربية لطالبات في معهد "الأمانة" الحديث جنواجي كريان سدوارجو. وهي أخطاء في كتابة همزة القطع، و أخطاء في الحروف التي تزداد وحروف التي تحذف، وأخطاء في التاء المفتوحة. وأكثر الأخطاء الإملائية الموجودة في كتابة اللغة العربية لطالبات تخصص اللغة العربية في معهد "الأمانة" الحديث جنواجي كريان سدوارجو هي



الأخطاء في إهمال همزة القطع، والأخطاء في الحروف التي تزداد وحروف التي تحذف، والأخطاء في التاء المفتوحة.

وسبب الأخطاء الإملائية في كتابة اللغة العربية لطالبات تخصص اللغة العربية في معهد "الأمانة" الحديث جنواجي كريان سدوارجو هو الجهل بالقاعدة وقيودها و التطبيق الناقص للقواعد.

يعرض الباحث درجة الأخطاء الإملائية ودرجة أسبابه

الجدول الأول: الأخطاء الإملائية

الدرجة	الأخطاء الإملائية
٨٩	الأخطاء في إهمال همزة القطع
٩	الأخطاء في حذف التاء المفتوحة
٨	الأخطاء في حذف الألف
٦	الأخطاء في زيادة الألف
٢	الأخطاء في زيادة "ال"

الجدول الثاني: أسباب الأخطاء

الدرجة	أسباب الأخطاء الإملائية
١٠٥	الجهل بالقاعدة وقيودها
٩	التطبيق الناقص للقواعد

فبعد أن تم اجراء البحث عن الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد "الأمانة" جنوانجي كريان سدوارجو أكثر وأقل أشكال أخطائهم هي كما سيأتي الباحث في تفسير النتائج اعتمد المئوية وفقاً للجدول الآتي:

الرقم	نوع الخطأ	النسبة المئوية	النتيجة
١.	الأخطاء في إهمال همزة القطع	٩٦ %	مرتفعة جداً
٢.	الأخطاء في حذف التاء المفتوحة	٣٦ %	مرتفعة
٣.	الأخطاء في حذف الألف	٣٢ %	مرتفعة
٤.	الأخطاء في زيادة الألف	٢٤ %	متوسط
٥.	الأخطاء في زيادة "ال"	٨ %	قليل جداً

وأما أسباب أخطاء هي كما سيأتي الباحث في تفسير النتائج اعتمد المئوية وفقاً للجدول الآتي:

الرقم	أسباب الأخطاء	النسبة المئوية	النتيجة
١.	الجهل بالقاعدة وقيودها	٩٦ %	مرتفعة جداً
	التطبيق الناقص للقواعد	٣٦ %	مرتفعة

أقل من ١٥% قليل جداً
من ١٥%-١٩% قليل
من ٢٠%-٢٤% متوسط
من ٢٥%-٤٩% مرتفعة
٥٠% فأكثر مرتفعة جداً

الفصل الخامس
الخاتمة

ا. نتائج البحث

بعد أن بحث الباحث عن هذا البحث تحت العنوان دراسة تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد " الأمانة " الحديث جنواحي كريان سدوارجوا، يستطيع الباحث أن يعرض نتائج هذا البحث كما يلي:

إن أشكال الأخطاء الإملائية التي ترتكبها طالبات معهد " الأمانة " الحديث جنواحي كريان سدوارجوا هي : الخطأ في إهمال همزة القطع، والخطأ في الحروف التي تزداد وحروف التي تحذف، والخطأ في حذف التاء المفتوحة.

أما نتائج الخطأ في إهمال همزة القطع هي ٨٩ خطأ بالنسبة المئوية ٩٦% بالدرجة مرتفعة جدا، ونتائج الخطأ في حذف التاء المفتوحة هي ٩ أخطاء بالنسبة المئوية ٣٦% بالدرجة مرتفعة، ونتائج الخطأ في حذف الألف هي ٨ أخطاء بالنسبة المئوية ٣٢% بالدرجة مرتفعة، ونتائج الخطأ في زيادة الألف هي ١ أخطاء بالنسبة المئوية ٢٤% بالدرجة متوسطة، ونتائج الخطأ في زيادة "ال" هي ٢ خطأين بالنسبة المئوية ٨% بالدرجة قليل جدا.

إن سبب الأخطاء الإملائية لدى طالبات معهد " الأمانة " الحديث جنواحي كريان سدوارجوا هو : الجهل بالقاعدة وقبورها وتطبيق الناقص للقواعد.

ب. التوصيات

لترقية كفاءة الكتابة الصحيحة في معهد " الأمانة " الحديث جنواحي كريان سدوارجوا خصوصا و في المعاهد الأخرى التي تمثل معهد " الأمانة " الحديث جنواحي كريان سدوارجوا عامة، لدى الباحث التوصيات كما يلي:

١. على المدرسين أن يشتركوا في تحليل الأخطاء الإملائية لدى الطالبات في كتابة اللغة العربية.
٢. على المدرس و الطالبة أن يستخدم الكتب المتعلقة بدرس الإملاء لفهم الطريقة الصحيحة لكتابة اللغة العربية.
٣. على مدرس اللغة العربية أن يمارس الطالبات على التدريبات و يعطى الأمثلة الكثيرة بعد شرحهن.

ج. الإقتراح

الحمد لله قد تمت كتابة هذا البحث بعون الله تعالى و توفيقته، فيقدم الباحث الشكر الجزيل إلى الله عزّ وجلّ، وكذلك يقدم الشكر الأستاذ الكريم ناصح المصطفى أفندي الماجستير شكرا كثيرا على عنايته وإشرافه جزاكم الله أحسن الجزاء.

ويرى الباحث أن هذه البحث التكملي لا يزال بعيدا عن الكمال، ويرجو الباحث بكل خضوع ورجاء عفووا ونقدا منكم. وفوق ذلك، يتمنى الباحث في هذه الكتابة البسيطة نافعا للباحث نفسه وجميع من قرأها وللناس أجمعين.

قائمة المراجع

أ. المراجع العربي

أفندي، ناصح المصطفى، ٢٠١٢. تصميم المواد التعليمية لترقية مهارة الكتابة. بحث
تكميلي غير منشور. سورابايا: كلية الدراسات العليا.

أحمد منصور، عبد المجيد سيد. ١٩٨٢. علم اللغة النفسي. رياض: جامعة الملك سعود.

إبراهيم، عبد العليم. مجهول السنة. الإملاء و الترقيم فب كتابة العرب .

القاهرة : دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع.

ابو بكر علي، عبد العاليم. مجهول السنة. الإملاء بين النظرية والتطبيق. مجهول المدينة:

مكتبة ابن سينا.

إسماعيل عواد، فردوس. ٢٠٠٤. الأخطاء الإملائية أسبابها وطرائق علاجها.

دار الفكر عربي.

أبو بكر، أحمد محمد. مجهول السنة. القواعد الذهبية في الإملاء والترقيم. مجهول المدينة.

الناقة، محمود كامل. ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه-

مداخله-طرق تدريسه. مكة المكرمة: جامعة أم القرى.

جاسم، علي جاسم. ٢٠١٢. نظرية علم اللغة التقابلي في التراث العربي. المجلد. العدد

الثاني.

صيني، إسماعيل ومحمود الأمين محمد إسحاق. ١٩٨٢. *التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء*.
الرياض: عمادة شؤون المكتبات.

طعيمة، رشدي أحمد. ١٩٤٩. *المهارات اللغوية: مستوياتها، تدريسها، صعوباته*.
القاهرة: دار الفكر العربي.

عبد الغني، أيمن أمين. ٢٠١٢. *الكافي في قواعد الإملاء والكتابة*. القاهرة: دار التوفيقية
للتراث.

عواد، إسماعيل. فردوس. ٢٠١٢. *الأخطاء الإملائية أسبابها وطرائق علاجها*. مجلة
دراسات تربوية.

معروف، نايف محمود. ١٩٩١. *تعلم الإملاء وتعليمه في اللغة العربية*.

ب. المراجع الأجنبي

Almansyur, Ghony. , 2012. *Metode Penelitian Kualitatif*. Jogjakarta: Ar-Ruzz